

User Guide Manual del usuario



TWIN AIRBED WITH PUMP CAMA DE AIRE TAMAÑO PERSONAL CON BOMBA

English... page 3
Español... página 7



Contents • Contenido

Safety Instructions.....	3
Set Up and Operation.....	4
Assembly.....	5
Care, Storage and Maintenance.....	6
Disposal & Environment.....	6

Instrucciones de seguridad.....	7
Instalación y operación.....	8
Ensamblaje.....	9
Cuidado, almacenamiento y mantenimiento.....	10
Eliminación y medio ambiente.....	10

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical furnishing, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using the air pump.

DANGER – To reduce the risk of electric shock:

1. Always unplug this furnishing from the electrical outlet before cleaning.

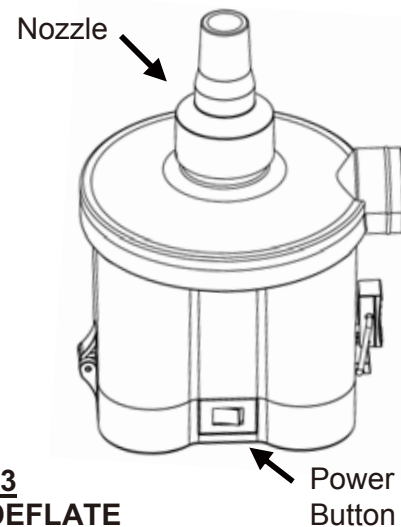
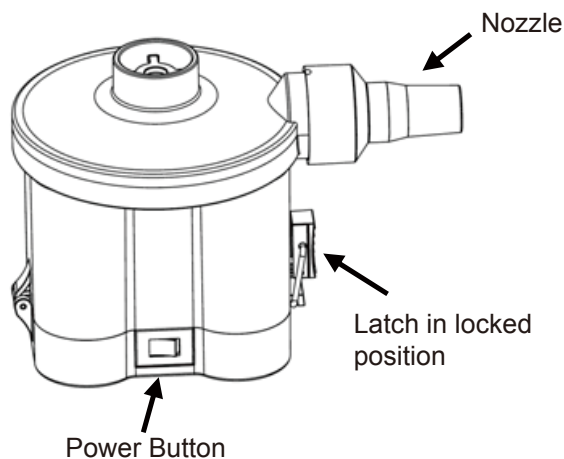
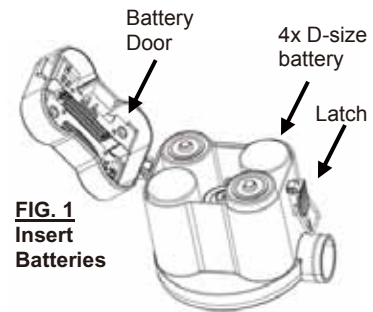
WARNING – To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. This air pump must be used with the 4 x D-size Dry Cell Battery.
2. Do not operate the pumps for more than 5 minutes. The air pump is designed to fully inflate your inflatable in about 3 minutes.
3. Never leave the pump unattended when power is on.
4. Close supervision is necessary when this air pump is used by, or near children, invalids, or disabled persons.
5. Keep infant and small children away from the air pump when it is not in use.
6. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
7. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
8. Use this air pump only for its intended use as described in these instructions. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
9. Never operate this air pump if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the air pump to a service center for examination and repair. Do not attempt to service the air pump.
10. Never operate the furnishing with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
11. Never drop or insert any object into any opening.
12. For indoor use only. Do not use outdoors. Do not use or place this product near water.
13. For household / residential use only.
14. Keep this product away from sharp and pointed objects.
15. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
16. After the inflatable is properly inflated and desired firmness is attained, always switch off the air pump.
17. Remove batteries from the air pump before servicing.
18. Carefully follow instructions on items being inflated. Never exceed recommended pressures or do not over inflate. Over inflation may result in bursting of the item, possibly causing serious injury to yourself or others nearby.
19. Never use the air pump where sand, small rocks, twigs, etc, will be sucked into inflation / deflation ports.
20. **READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS** for future reference.



SET UP AND OPERATION INSTRUCTIONS

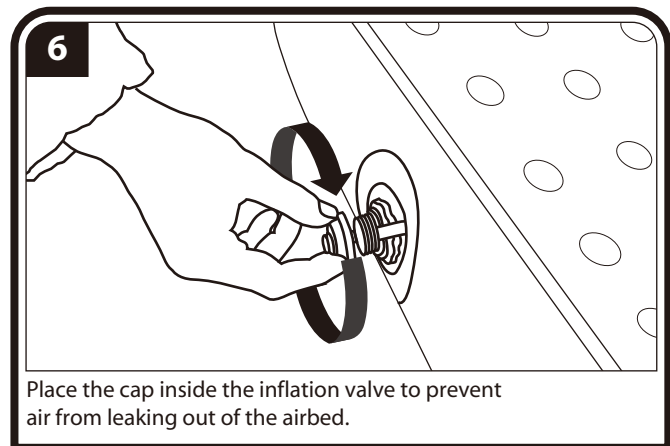
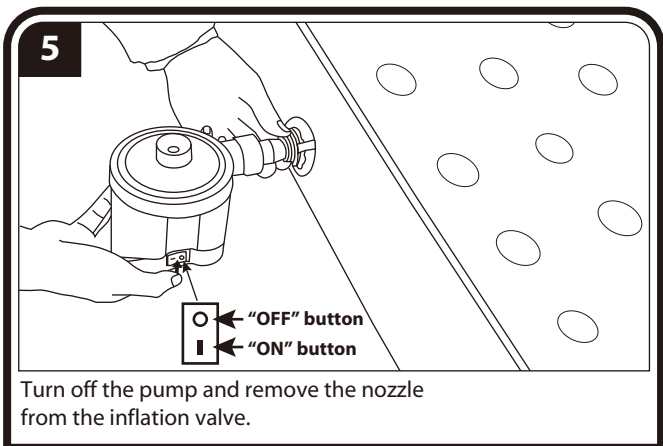
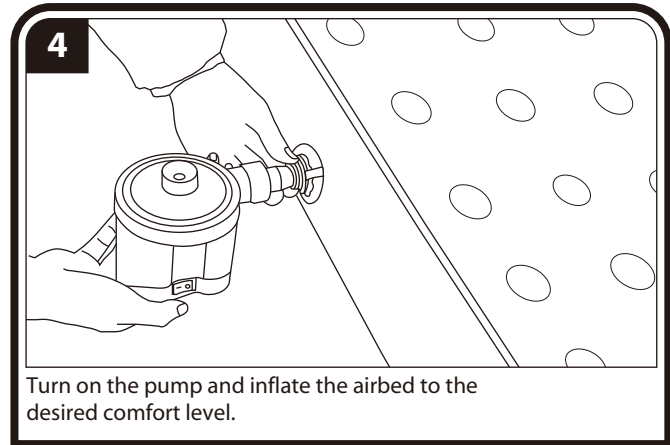
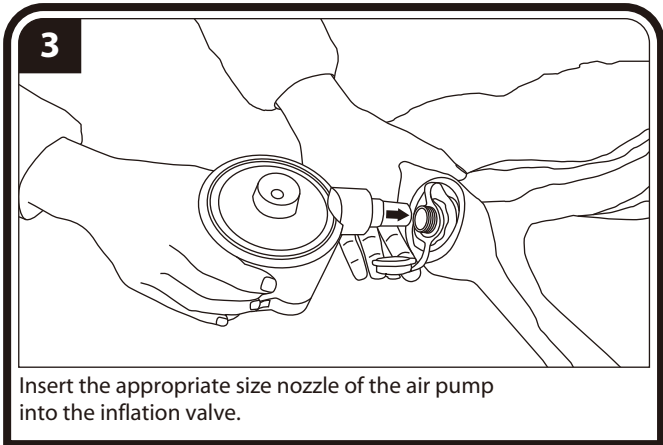
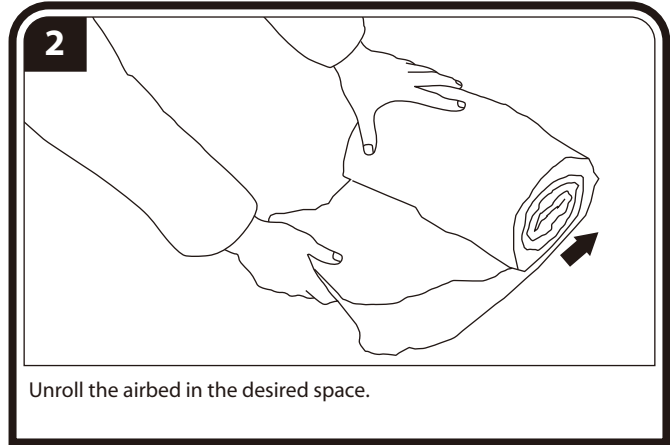
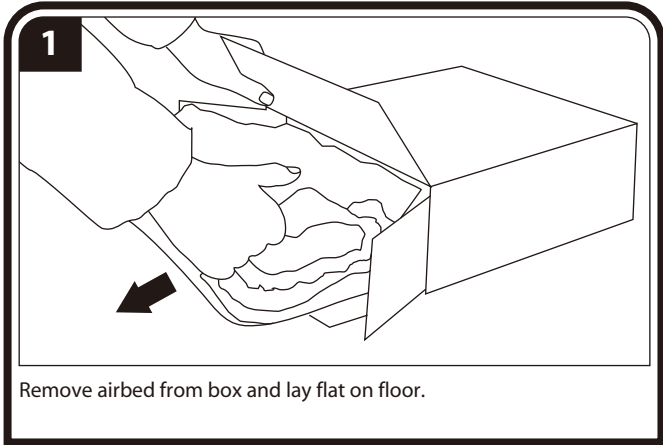
1. Pull the Latch to unlock the Battery Door. (Fig. 1)
2. Put in four D-size batteries into the battery compartment.
3. The polarity of each battery should be aware of. Place the batteries with the polarity according to the marking on the battery compartment.
4. Close the Battery Door and use the Latch to lock it properly. (Fig. 2)
5. To Inflate the inflatables:
 - Select a flat indoor surface large enough to accommodate the inflatable.
 - Remove all sharp and pointy objects on and near this surface.
 - Insert the nozzle that fits with the inflatable to the pump inflate outlet. (Fig. 2)
 - Lay the inflatable on the surface with the bottom surface attaching the floor.
 - Orient the inflatable properly.
 - Push the power button to start the pump. (Fig. 2)
 - The inflatable will be automatically inflated in about 3 minutes.
 - Turn off the pump by pressing the power button again.
6. To quick deflate the product:
 - Clean and dry the inflatable. See below "Care, Storage & Maintenance".
 - Insert the nozzle to the pump deflate outlet. (Fig. 3)
 - Push the power button to start deflating the bed or inflatable. (Fig. 3)
 - The inflatable will be deflated automatically in about 3 minutes.
 - Once completely deflated, press the power button to stop the pump.
7. Replace ALL four new batteries at once. Do not mix use with old and new batteries to reduce the risk of explosion.



Polygroup Limited (MCO)

Tel: 86-769-83915520

ASSEMBLY

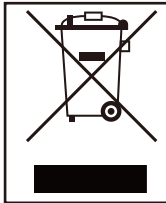


CARE, STORAGE AND MAINTENANCE

1. Save the original packing box for storage purpose.
2. Let the air pump cool down for at least 30 minutes before storage.
3. Store the air pump in a cool/dry place. Keep out of reach of direct sunlight and chemical substances.
4. This air pump does not contain any user serviceable part, any other servicing is to be performed by an authorized service representative.

DISPOSAL & ENVIRONMENT

1. This product must not be disposed with domestic wastes.
2. This product has to be disposed at an authorized place for recycling of electrical & electronic appliances.
3. By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmental and healthy way.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

PATENT PENDING

MADE IN CHINA

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se usa un aparato eléctrico, siempre deben seguirse precauciones básicas, incluyendo las siguientes:
Leer todas las instrucciones antes de usar la bomba de aire.

PELIGRO – Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Desenchufe siempre este aparato del tomacorriente antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

1. Esta bomba de aire debe utilizarse con 4 baterías secas de tamaño D.
2. No haga funcionar la bomba durante más de 5 minutos. La bomba de aire está diseñada para inflar completamente a su artículo inflable en unos 3 minutos.
3. Nunca deje desatendida la bomba cuando está encendida.
4. Es necesaria una supervisión atenta cuando la bomba de aire se usa por niños, o cerca de estos, personas inválidas o discapacitadas.
5. Mantenga a los infantes y niños pequeños alejados de la bomba de aire cuando no esté en uso.
6. Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con disminución en sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos de que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
7. Se debe supervisar a los niños para asegurar que no jueguen con el aparato.
8. Utilice esta bomba de aire sólo para su uso previsto como se describe en estas instrucciones. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
9. Nunca opere esta bomba de aire si se ha caído o dañado, o caído al agua. Regrese la bomba de aire a un centro de servicio para su revisión y reparación. No intente reparar la bomba de aire.
10. Nunca haga funcionar el aparato con las aberturas de ventilación bloqueadas. Mantener las aberturas de ventilación libres de pelusas, cabellos y similares.
11. Nunca deje caer o inserte ningún objeto en las aberturas.
12. Sólo para usar en interiores. No utilizar al aire libre. No utilizar ni colocar este producto cerca del agua.
13. Uso doméstico / residencial solamente.
14. Mantenga este producto alejado de objetos afilados y puntiagudos.
15. No lo haga funcionar donde productos en aerosol (atomizadores) están siendo usados o donde se esté administrando oxígeno.
16. Después de que el artículo inflable esté apropiadamente inflado y alcance la firmeza deseada, apague siempre la bomba de aire.
17. Retire las baterías de la bomba de aire antes de darle servicio.
18. Siga cuidadosamente las instrucciones sobre los artículos que va a inflar. Nunca exceda las presiones recomendadas ni infle por encima de la capacidad permitida. Inflar por encima de la capacidad permitida puede ocasionar una explosión del artículo, lo que podría causar lesiones graves a usted o a personas cercanas.
19. Nunca use la bomba de aire donde arena, piedras pequeñas, ramas, etc, puedan ser absorbidas por las aberturas de inflado / desinflado.
20. **LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** para consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

1. Halar el cierre para abrir la tapa del compartimiento de baterías. (Fig. 1)
2. Colocar cuatro baterías de tamaño D en el compartimiento de baterías.
3. Tenga en cuenta la polaridad correcta de cada batería Colocar las baterías con la polaridad de acuerdo a la marca en el compartimiento de baterías.
4. Cerrar la tapa del compartimiento de baterías y utilizar el pestillo para que cierre correctamente. (Fig. 2)
5. Para inflar los artículos inflables:
 - Seleccionar una superficie interior plana lo suficientemente grande para acomodar el artículo a inflar.
 - Quitar todos los objetos afilados y puntiagudos sobre y cerca de esta superficie.
 - Insertar la boquilla que ajusta con el artículo a inflar en la salida de inflar de la bomba. (Fig. 2)
 - Extender el artículo a inflar en la superficie con la cara inferior mirando el suelo.
 - Orientar el artículo a inflar correctamente.
 - Presionar el botón de encendido para encender la bomba. (Fig. 2)
 - El artículo a inflar se infla automáticamente en unos 3 minutos.
 - Apagar la bomba pulsando de nuevo el botón de encendido.
6. Para desinflar rápidamente el producto:
 - Limpiar y secar el artículo inflable. Ver más abajo "Cuidado, almacenamiento y mantenimiento".
 - Insertar la boquilla en la toma de desinflar de la bomba. (Fig. 3)
 - Presionar el botón de encendido para comenzar a desinflar la cama o artículo inflable. (Fig. 3)
 - El artículo inflable se desinfla automáticamente en unos 3 minutos.
 - Una vez completamente desinflado, pulsar el botón de encendido para detener la bomba.
7. Sustituir TODAS las baterías a la vez con cuatro nuevas. No mezclar baterías nuevas con usadas, de esta forma reduce el riesgo de explosión.

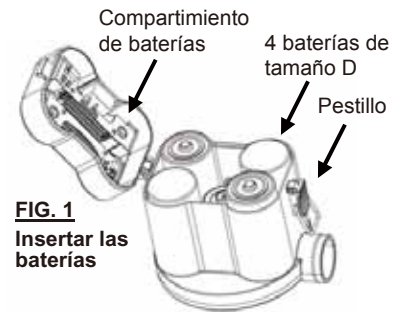


FIG. 1
Insertar las baterías

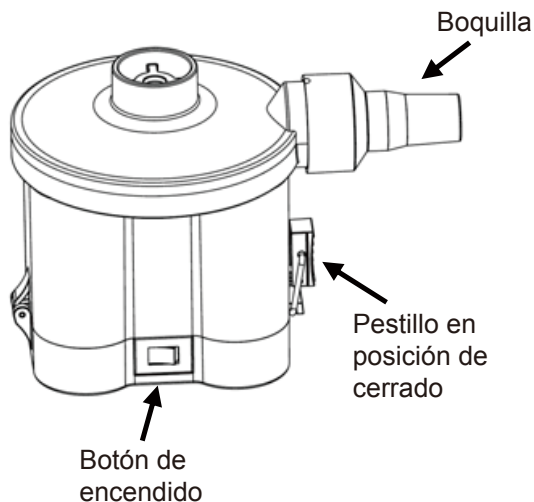


FIG. 2
PARA INFLAR

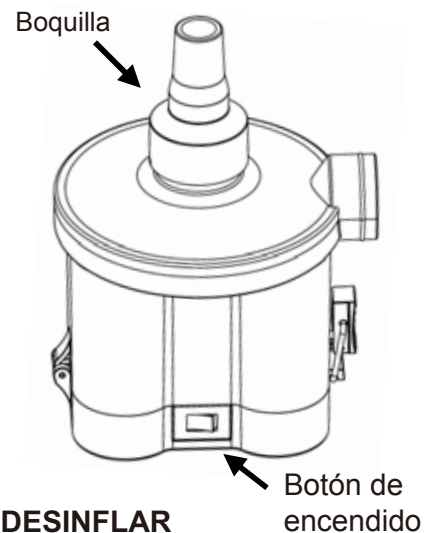
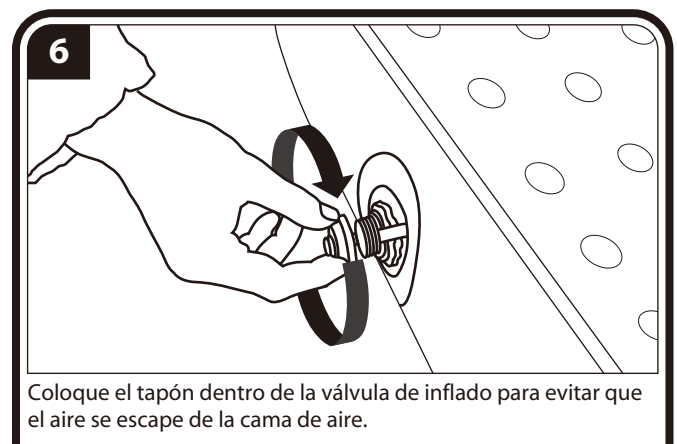
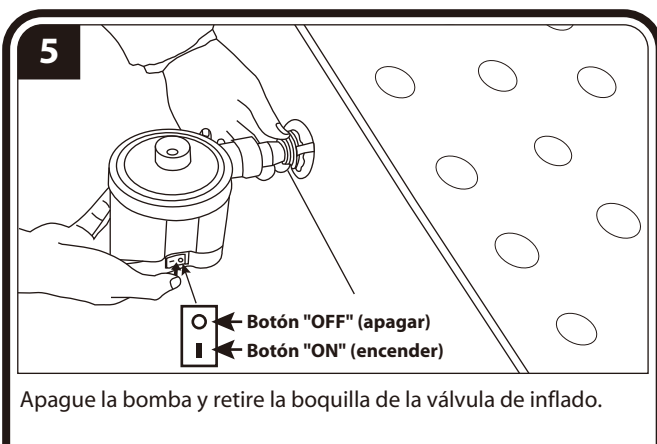
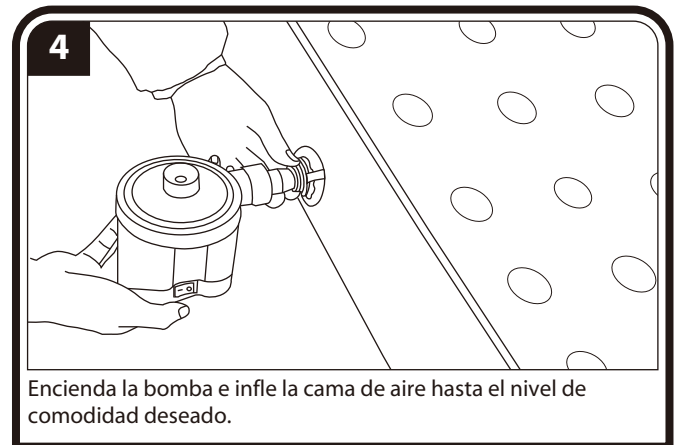
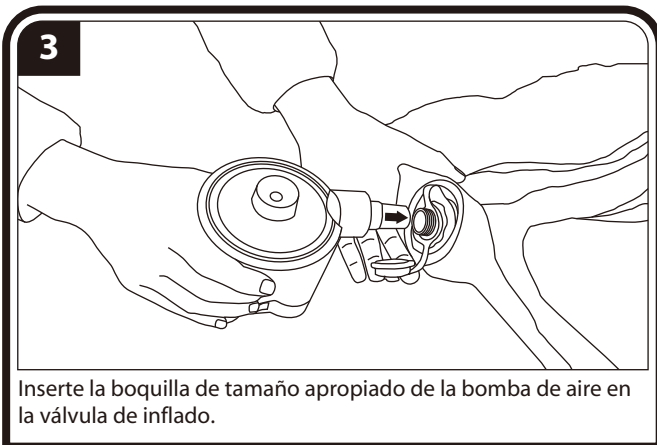
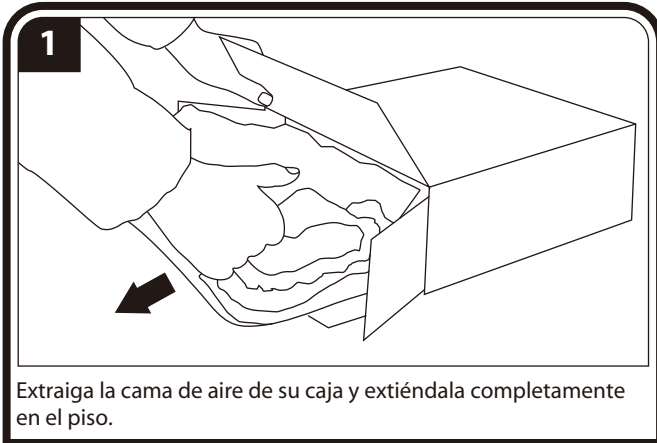


FIG. 3
PARA DESINFLAR

Polygroup Limited (MCO)

Tel: 86-769-83915520

ENSAMBLAJE

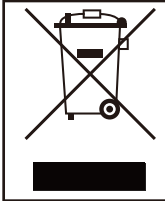


CUIDADO, ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

1. Guarde la caja de embalaje original para fines de almacenamiento.
2. Deje que la bomba de aire se enfríe durante al menos 30 minutos antes de almacenarla.
3. Guarde la bomba de aire en un lugar fresco/ seco. Mantener fuera del alcance de la luz solar directa y de sustancias químicas.
4. Esta bomba de aire no contiene ninguna parte que el usuario pueda reparar, cualquier otro tipo de mantenimiento debe ser realizado por un representante de servicio autorizado.

ELIMINACIÓN Y MEDIO AMBIENTE

1. Este producto no debe desecharse con la basura del hogar.
2. Este producto tiene que ser eliminado en un lugar autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.
3. Al recolectar y reciclar los desechos, contribuyes a proteger los recursos naturales y garantizas que el producto se deseché de manera beneficiosa para el medio ambiente y la salud.



Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación descontrolada de desechos, recíclelo de una manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, por favor utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden tomar este producto para reciclarlo de manera segura para el ambiente.

PATENTE PENDIENTE

HECHO EN CHINA



WARRANTY CARD

TARJETA DE GARANTÍA

USA

TWIN AIRBED WITH PUMP

CAMA DE AIRE TAMAÑO PERSONAL CON BOMBA

Your details / Sus datos:

Name / Nombre _____

Address / Dirección _____

 _____ Email _____

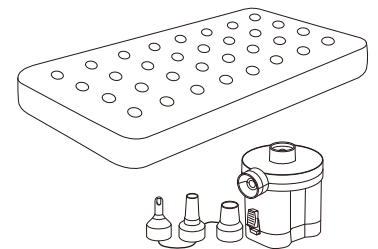
Date of purchase / Fecha de la compra* _____

* We recommend you keep the receipt with this warranty card /

* Recomendamos que guarde el recibo con esta tarjeta de garantía

Location of purchase / Lugar de la compra _____

Description of malfunction / Descripción del defecto:



Return your completed warranty card together with the faulty product to / Devuelva su tarjeta de garantía completada junto con el producto defectuoso a:

Polygroup Services N.A.
651 S. Stratford, Suite 100
Meridian, ID 83642

USA
Service Hotline: 1-888-919-0070
Service e-mail: warranty@polygroup.com
Mon to Friday - 10:00am -7:00am
/ Teléfono de Atención al Cliente: 1-888-919-0070
Correo electrónico: warranty@polygroup.com
Lunes a viernes de 10 a.m. – 7 p.m.

AFTER SALES SUPPORT • SERVICIO POSVENTA

  888-919-0070

 warranty@polygroup.com

MODEL: ME1-495H-337-G PRODUCT CODE: 6049 06/2015

6

MONTH WARRANTY /
GARANTÍA DE 6 MESES

Warranty conditions

Dear Customer,

The **ALDI warranty** offers you extensive benefits compared to the statutory obligation arising from a warranty:

Warranty period: 6 months from date of purchase

Costs: Free repair/exchange
No transport costs

ADVICE: Please contact our service hotline by phone #888-919-0070. or e-mail warranty@polygroup.com. This allows us to provide support in the event of possible operator errors.

In order to make a claim under the warranty, please send us:

the original receipt and the warranty card properly completed.
the product with all components included in the packaging.

The warranty does not cover damages caused by:

Accident or unanticipated events(e.g.lightning,water,fire).

Improper use or transport.

Disregard of the safety and maintenance instructions.

Other **improper treatment or modification.**

This warranty does not limit the statutory obligation of the seller arising from a warranty. The period of warranty can only be extended in accordance with a legal standard. In countries where a (compulsory)warranty and/or spare part storage and/or a system for compensation are/is required by law,the statutory minimum conditions apply. In the event that a product is received for repair,neither the service company nor the seller will assume any liability for data or settings possibly stored on the product by the customer.

Condiciones de la garantía

Estimado cliente,

La **garantía de ALDI** le ofrece amplios beneficios en comparación con la obligación legal que se deriva de una garantía:

Período de garantía: 6 meses a partir de la fecha de compra

Costos: Reparación/intercambio gratis
No hay costos de transporte

AVISO: Póngase en contacto con nuestra línea de atención por teléfono al 888-919-0070 o por correo electrónico a warranty@polygroup.com. Esto nos permite proporcionar ayuda en caso de posibles errores del operador.

Para hacer una reclamación bajo la garantía, por favor envíenos:

el recibo original y la tarjeta de garantía completada de manera adecuada.
el producto con todos los componentes incluidos en el embalaje.

La garantía no cubre a los daños ocasionados por:

Accidentes o eventos imprevistos (por ejemplo, rayos, agua, fuego).

Uso o transporte inadecuados.

Incumplimiento de las instrucciones de seguridad y mantenimiento.

Otro **tratamiento o modificación inadecuados.**

Esta garantía no limita la obligación legal del vendedor derivada de una garantía. El período de garantía sólo se puede extender de acuerdo con una norma legal. En los países donde se requiere por la ley una garantía (obligatoria) y/o almacenamiento de repuestos y/o un sistema de compensación, se aplican las condiciones mínimas legales. En el caso de que un producto sea recibido para su reparación, ni la compañía de servicio ni el vendedor asumen ninguna responsabilidad por los datos o configuraciones que puedan haberse almacenado en el producto por el cliente.

DISTRIBUTED BY • DISTRIBUIDO POR:

ALDI INC., BATAVIA, IL 60510

www.aldi.us

AFTER SALES SUPPORT • SERVICIO POSVENTA



888-919-0070



warranty@polygroup.com

MODEL: ME1-495H-337-G PRODUCT CODE: 6049 06/2015

6

MONTH WARRANTY /
GARANTÍA DE 6 MESES